

SILVERCREST®

(GB) **(CY)**

Intended use

This product should only be used as a cutting board. Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

Dimensions

HG13134: 40 cm × 32 cm

Care and usage instructions

- Caring for wood properly will help retain its natural beauty.
- Extreme temperature variations, damp or dryness may damage the product.
- Clean with warm soapy water, and dry thoroughly.
- Do not dip or soak it in water.
- Dry the product or allow it to dry naturally, standing on its edge. Do not expose the product to high temperatures to speed up the drying process.
- Do not place the product on hot surfaces (e.g. stove, oven), otherwise it may be damaged.
- Store in a cool, dry, well-ventilated place.
- Not suitable for dishwashers.
- The product is not break proof. The function may be affected after a drop.
- Do not use the product if damaged.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions: Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 516436_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

 GB	Service Great Britain
	Tel.: 0800 404 7657
	E-Mail: owim@lidl.co.uk
 CY	Service Cyprus
	Tel.: 8009 4241
	E-Mail: owim@lidl.com.cy

(HU)

Rendeltetéseszerű használat

A termékét csak vágódeszkaként használja. Az ettől eltérő használat vagy a termék bármilyen módosítása tilos, és sérülésekhez és a termék megrongálódására vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetéseszerű használat által okozt károkért. Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.

Méreték

HG13134: 40 cm × 32 cm

Ápolási és használati utasítások

- A fa megfelelő ápolása segít megőrizni a természetes szépségét.
- A szélsőséges hőmérséklet-ingadozás, nedvesség vagy szárazság megromálhatja a terméket.
- Tisztítsa meg meleg mosogatószéres vízzel, és alaposan szárítsa meg.
- Ne mérítse vízzé, és ne áztassa.
- Szárítsa meg a terméket, vagy állítsa hagyja természetesen megszáradni. Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek a szárítási folyamat felgyorsítása miatt.
- Ne tegye a terméket forró felületekre (pl. kályha, sütő), mivel megsérülhet.
- Hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Nem alkalmas mosogatógépbbe.
- A termék nem törésálló. Ha leejtjük, az befolyásolhatja a funkcióját.
- Ne használja a terméket, ha sérült.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából. A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogak illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza. Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes. A garancia megszűnik, ha a terméket megromálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kapó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemek, akkumulátorok, tömlők, tintapadokatokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy íveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügynéek gyors elérhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást: Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 516436_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típus tábláról, a gravírozásból, az űtmutató címsáldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról. Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezésé idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervicimre.

Szerviz

 HU	Szerviz Magyarország
	Tel.: 0680021225
	E-mail: owim@lidl.hu

(SI)

Predvidena uporaba

To izdelek lahko uporabljate samo kot desko za rezanje. Kakršna koli druga uporaba in spreminjanje izdelka je prepovedano in lahko privede do telesnih poškodb ter poškodb izdelka. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki je posledica kakršne koli uporabe, ki ni skladna s predvidenim namenom. Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

Mere

HG13134: 40 cm × 32 cm

Navodila za nego in uporabo

- Pravilna skrb za les bo pripomogla k ohraniti naravno lepoto lesa.
- Ekstremna temperaturna nihanja, vlažnost ali suh zrak lahko poškodujejo izdelek.
- Öčistite s toplo milnico in temeljito posušite.
- Izdelka ne potaplajte v vodo.
- Izdelek posušite oziroma pustite, da se naravno posuši, tako da ga postavite na rob. Izdelka ne izpostavljajte visokim temperaturam, da bi pospešili proces sušenja.
- Izdelka ne postavljajte na vroče površine (npr. na štedilnik, v pečico), saj ga lahko to poškoduje.
- Shranjujte na hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu.
- Izdelek ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Izdelek ni odporen na zlome. Padec lahko vpliva na funkcijo izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.

Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odpadnega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

Garancija

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 516436_2510) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do nepačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelk po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

 SI	Servis Slovenija
	Tel.: 080 080917
	E-Mail: owim@lidl.si

 I	Pooblaščen servis:
 I	OWIM GmbH & Co. KG
 I	Stiftsbergstraße 1
 I	74167 Neckarsulm
 I	NEMČIJA
 I	 080 080917
 I	 owim@lidl.si
 I	
 I	Garancijski list
 I	1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujeamo, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vmiili kupnino.
 I	2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
 I	3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
 I	4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
 I	5. Rekl za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narove in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
 I	6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki jo ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
 I	7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
 I	8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blago ni mogel uporabljati ob trenutku, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izrčitve.
 I	9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastopajo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
 I	10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
 I	11. V primeru, da proizvod popravilo nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
 I	12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
 I	13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in pakiranje aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
 I	14. Obrabi deli oz. vsajšni material so izven iz te garancije.
 I	15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identifikirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 I	16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke.
 I	Ta garancija prava tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
 I	Prodajalec:
 I	Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
 I	SI-1218 Komenda

(CZ)

Zamýšlené použití

Tento výrobek by se měl používat pouze jako prkénko na krájení. Jakékoli jiné použití a jakákoli úprava výrobku je zakázána a může vést ke zranění anebo poškození výrobku. Výrobce neručí za škody způsobené jiným použitím než k určenému účelu. Tento výrobek není určen pro komerční použití.

Rozměry

HG13134: 40 cm × 32 cm

Návod na údržbu a použití

- Správná péče o dřevo pomůže zachovat jeho přirozenou krásu.
- Extrémní výkyvy teplot, vlhkost nebo sucho mohou výrobek poškodit.
- Čistěte jej teplou mydlovou vodou a důkladně jej osušte.
- Neponažujte jej ani nenamáčejte do vody.
- Výrobek vysušte nebo jej nechte přirozeně uschnout na okraji. Nevystavujte výrobek vysokým teplotám, abyste urychlili proces sušení.
- Nepokládávejte výrobek na horké povrchy (např. sporák, trouba), jinak může dojít k jeho poškození.
- Skládejte na chladném, suchém a dobře větraném místě.
- Nevhodný do myčky nádobí.
- Výrobek není odolný proti rozbítní. Funkce může být ovlivněna pádem.
- Pokud je výrobek poškozený, nepoužívejte jej.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrén recyklovatelných materiálů. O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytlí již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny: Pro všechny požadavky si připravte pokladní strženku a číslo artiklu (IAN 516436_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vodný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní strženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 CZ	Servis Česká republika
	Tel.: 800 143 873
	E-Mail: owim@lidl.cz

(SK)

Určené použití

Tento výrobek by sa mal používať iba ako dosička na krájanie. Akékoľvek iné použitie a akákoľvek úprava výrobku je zakázaná a môže viesť k zraneniu a/ alebo poškodeniu výrobku. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené iným použitím, než je určené. Výrobek nie je určený na komerčné použitie.

Rozmery

HG13134: 40 cm × 32 cm

Návod na údržbu a použitie

- Správna starostlivosť o drevo pomôže zachovať jeho prirodzenú krásu.
- Extrémne zmeny teploty, vlhkost alebo sucho môžu výrobok poškodiť.
- Čistite teplou mydlovou vodou a dôkladne osušte.
- Neponažujte ho ani nenamáčajte do vody.
- Výrobek vysušte alebo ho nechajte prirodzene vyschnúť na jeho okraji.
- Nevystavujte výrobok vysokým teplotám za účelom urychlenia schnutia.
- Nekladte výrobok na horúce povrchy (napr. sporák, rúra), inak sa môže poškodiť.
- Skladujte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.
- Nevhodný do umývačky riadu.
- Výrobek nie je odolný proti zlomeniu. Funkčnosť môže byť ovplyvnená pádom.
- Výrobek v prípade poškodenia nepoužívajte.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Záruka

I Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovejte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za spotrebatelne diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 516436_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vašho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 SK	Servis Slovensko
	Tel.: 0850 232001
	E-pošta: owim@lidl.sk

(HR)

Predviđena upotreba

Ovaj proizvod smije se mēl používat pouze jako daska za rezanje. Svaka drugačija upotreba ili preinaka proizvoda je zabranjena jer može dovesti do ozljeđla i oštećenja proizvoda. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale nepravilnom upotrebom. Ovaj proizvod nije predviđen za komercijalnu upotrebu.

Dimenzije

HG13134: 40 cm × 32 cm

Upute za održavanje i upotrebu

- Pravilna njega drva pomaže u očuvanju njegove prirodne ljepote.
- Ekstremne promjene temperature, vlaga ili suhoća mogu oštetiti proizvod.
- Proizvod čistite toplom sapunicom i temeljito ga osušite.
- Proizvod nemojte uranjati u vodu niti namakati u vodi.
- Proizvod osušite ili pričekajte da se prirodno osuši u stojeći uspravno na svom

